

T349

P.V.T.349

NO DEJE DE LEER

Una inmensa revancha con la vida

(Pág. 3)

Test para la mujer

(Pág. 6)

DIARIO DE

CAUBARRÈRE

El periódico de todos los hogares



REALIZADO POR SANTORO PUBLICITARIA. — Redactor responsable: Antonio R. Santoro. — NUMERO EXTRAORDINARIO. — Diciembre de 1961. — Nº 2. — Precio: \$ 0.10

Noche de paz... noche de amor

A fines del Siglo XVIII se alzó por primera vez en la Nochebuena de los Alpes Bávaros, la canción que hoy, en todos los países del mundo, simboliza la máxima fecha del Cristianismo. Desde hace dos mil años, el mundo la festeja, en todos los continentes, en todas las latitudes; en el mar, en la tierra, en el aire; si hay guerra, los disparos cesan por un rato; si hay paz, todos los pensamientos y los esfuerzos se dedican a celebrar la fiesta más grande de la historia: el Nacimiento de Cristo. — Los que tienen fe y los que no la tienen, bajo el nevado abeto de los bosques nórdicos, padre secular de todos los áboles de Navidad que en el mundo han sido, o bajo el retorcido baobab de la jungla, encienden las luces de la Nochebuena, luces que llegan hasta lo más hondo del pensamiento. Los que tienen fe y los que no la tienen, los místicos y los racionalistas, todos y cada uno, tienen su propia Navidad. Muy pronto, aquí, a los 35 grados de latitud sur, tendremos también nosotros nuestra Navidad, sin nieve, pero con trineos, sin frío, pero con castañas, sin coros, pero con

música. Nuestra Navidad criolla, a quien todos tomamos como excusa para comer mucho y beber más, para regalar y regalarnos, para reír y... ¿por qué no?, para pensar. Entonces, lavándole la cara a las viñedas a fuerza de mirarlas, pensamos y repensamos en el regalo de la señora, de la hija, de la novia... Porque la muestra es una Navidad de signo femenino; las mujeres eligen, las mujeres compran, las mujeres preparan, las mujeres invitan, las mujeres reúnen... en fin, las mujeres lo disponen todo para la fiesta y su celebración.

En eso los hombres nos quedamos atrás. Pero pensamos... eso sí, pensamos. Pensamos en las viejas navidades de la niñez, con fantasmas de judas y humo de pólvora, pensamos en las nuevas navidades que vendrán, cuando desde la pantalla de nuestro televisor podamos deslumbrarnos con el criterio de la quinta avenida y calle 32, y ver cómo celebran sus navidades los habitantes del centro de Francia... Porque esas navidades llegarán, lo sabemos, estamos seguros. A través de sus dos milenios de existencia sobre la tierra, la Navidad se ha ganado, ha sabido ganarse, su lugar constante en nuestros pensamientos y sabe endulzar, con esa nieve de utilería, desparramada por kilos en las viñedas, todos los hechos y recuerdos de nuestra vida. Estos recuerdos nos producen cierta melancolía hermanada con la alegría de las fiestas, y por eso todos y cada uno de nosotros debemos recordar que hay niños en nuestro país, que no pueden disfrutar de estas alegrías, y el hacer algo por ellos, por ese niño pobre, descalzo, desdichado, es muy buena manera de festejar el nacimiento de aquel otro niño también pobre, también descalzo, también desdichado, que hizo detener aquella estrella grandota sobre su pesca. para cumplir con las leyes de octubre 61... EN SANTO VADCR

Por eso pedimos que en cada Navidad el resto incluya... cualquier cosa, para cualquier niño que la necesite. Nada de lujo, tampoco. Pueden ser un par de zapatillas para el chiquito que nos trae el diario, como una sonrisa y una caricia para aquel que vemos triste o solitario.

No les parece que ésta es una manera estupenda de celebrar la llegada de aquel niño eterno? Ayudemos a los niños de hoy, mucho más pobres, mucho más débiles, mucho más desvalidos que aquel otro niño. Sabemos, sí, y sentimos que Uds. lo harán y que después de hacerlo, la Estrella de Belén se pondrá a hacer guñadas de alegría, mientras que aquel niño, ya hombre, muy ocupado con las cosas de este mundo y del suyo, tendrá tiempo para sonreír hacia este lado del planeta. Y después, que suba la canción a los aires, que los pianos, los acordeones, los discos o simplemente las voces, digan, ahora sí, con francaza... Noche de Paz. Noche de Amor.



RECUERDE

Si a último momento, cuando ya tiene los pasajes para su viaje de vacaciones, se da cuenta de que falta en su equipaje esa prenda imprescindible sin la cual "no puede ir"; o si la invitan inesperadamente a una fiesta y "no tiene que ponerse"; o si, en pleno verano, se da cuenta de que carece en su guardarropa de ese vestido o ese traje imprescindible... ¡No se desespere! CAUBARRÈRE tiene a su alcance los últimos modelos en confección, listos para llevar. Los hay para todas las ocasiones, para todos los gustos... y para todos los bolsillos.



La esquina de los REGALOS

A QUE PISO VA?

Cuando venga a CAUBARRÈRE, tenga presente la distribución de los distintos Departamentos y Secciones que aquí le damos.

SUB-SUELO. Hombres.

Caubarco.

PLANTA BAJA. Tejidos.

Carteras, Medias, Bisutería, Fantasías.

Belleza, Perfumería, Adornos para Navidad.

ENTREPISO. Auto Selección. Comestibles.

Juguetería.

PRIMER PISO. Confecciones. "Línea Miss América" y "Samoa".

Pantalones...

Lencería, Fajas, Soutiens.

Punto, Baño.

SEGUNDO PISO. Bazar, Menaje, Blanco - Auto Selección.

Decoraciones, Tapicería, - Feria de las toallas.

TERCER PISO. Niñas, Niños, Jovencitas.

Bebés.



TRENTON

EN
Acrocel
LA MILAGROSA FIBRA POLIESTER
DE SUDAMERICA

CAMISA

Century Joven

crece con su hijo!

EN
Acrocel
LA MILAGROSA FIBRA POLIESTER
DE SUDAMERICA

no se plancha!



CAUBARRÈRE

Ver para creer... pero ver en



—Usted dice que me quedan bien... Entonces, por qué no me molestan?



—... Y no me vengas a decir que tenés más preocupaciones y más trabajo que yo!

Punch de frutillas

400 gramos de frutillas.
150 gramos de azúcar.
Una botella de champagne, de sidra o vino blanco.
1/4 litro de agua.

Limpie las frutillas, córtelas en dos y colóquelas en un recipiente con el azúcar, bien mezcladas. Déjelas reposar una hora. Agregue después el vino y el agua y déjelo enfriar de una a una hora y media.

RECUERDE

El ambo "MIL GRAMOS", de algodón y Dacron importado de U.S.A., que sólo pesa 700. Véalo en Sección Hombres. (Subsuelo).

RECUERDE

Las camisas MARLBORO, exclusivas de Caubarrere, se ofrecen en distintos modelos de cuello, confeccionadas con telas seleccionadas, sometidas a experiencias previas que aseguran su superior calidad. Regale una camisa MARLBORO, la camisa que está en todo.

Su malla y usted

Busto menudo.
Cintura estrecha.
Caderas anchas.

Hay que valorizar el busto al máximo, disimulando a la vez las caderas. Elija para ello una malla enteriza con el corpifio bien marcado y pollerín en forma que cubra el comienzo de las piernas. Evite las rayas.

Cintura ancha.
Caderas y busto poco pronunciados.

Hay que acentuar en este caso las curvas: elija para ello una malla enteriza, a rayas convergentes que realcen la ondulación de la figura y con gran escote en V en la espalda que da impresión de esbeltez a la cintura.

Busto y caderas abundantes.

Cintura estrecha.

Era la silueta del 900. Elija una malla de lastex bien adherente con escote alto en el delantero y amplio y profundo en la espalda.

Busto mediano.

Cintura mediana.
Caderas más bien anchas.

No se lamente, así son las medidas de la Venus de Milo. Le conviene disimular las caderas, pero sin acentuar el busto, que es normal. Use malla de lastex, con pollerín.

Alta y delgada.

Poco busto.
Cadera casi inexistente.

Para feminizar y "llenar" un poco la figura existen numerosos trucos ópticos: fruncidos sobre el busto, fruncidos también sobre las caderas, dibujos grandes de colores vivos, rayas horizontales.

Mucho busto.

Cintura estrecha.

Poca cadera.

Esta es la figura que viene siendo más apreciada en el cine. Sin embargo, en la playa conviene disimular un poco la parte superior. Adopte dibujos pequeños y colores oscuros.

MISS AMERICA Y OPALINE



Cinco firmas seleccionadas entre las más importantes del mundo —entre ellas Opaline— tuvieron a su cargo la grata misión de "vestir" a Miss América 1962, para su gira de ocho meses por todos los estados de la Unión y, posteriormente, por Europa y Asia. Opaline aportó a esos efectos su primicia y exlusividad mundial, el Rutilante Ban-Lon, prendas con reflejos nacarados. Aquí, la deliciosa María Beale Fletcher, Miss América 1962, a poco de su consagración en Atlantic City, luciendo una creación Opaline en Rutilante Ban-Lon.

EXTENSA

Línea de autos Matchbox, Ramy, Dinky Toys y Sólido. Ideal para colección, desde

\$ 6.90

LANCHAS

de plástico irrompible, 37 cms. de largo, varios colores

\$ 7.50

Conte di Montello
BREVETTATO

CILINDRO

musical, con mango de 66 cms. de largo

\$ 11.80

EL FAMOSO ZOO

de procedencia alemana, "Steiff", desde

\$ 4.50

JUGUETES

importados, a pila, a cuerda y a fricción. Gran variedad de modelos desde

\$ 19.80

Pañales y mantillas

MARCA

NARANJA

PRODUCTO DE ALPARES



El árbol de la sombra generosa

Yo nunca me olvidaré. Eran tres rubiecas pecosas. Hacían esfuerzos por hablar en nuestro idioma.

Esa dificultad de idioma hacía que no las quisieramos mucho. Pero... un día nos llegaron a todo el barrio. Tenían una verdadera sorpresa para todos nosotros... antes de los Reyes nos invitaron a una gran fiesta.

Nos invitaron. No me olvidaré. Mamá, ese día fue implacable: me bañé contra todas mis protes, me puso el traje de comunión, me enseñó modales...

Fuimos a la fiesta de las "pecosas". Para ser más sencillo, voy a decirles que la fiesta para toda la muchachada del barrio, era solamente un árbol. Un árbol magníficamente decorado, lleno de luces y globitos cristalinos de todos colores...

Al principio, se nos ocurrió que aquello era casi un "feticismo". Aigo así, como simplemente rodear un árbol.

Nos divertimos un poco, cuando tomados de la mano, rodeamos al árbol y entonamos unas canciones muy dulces.

Nuestra sorpresa fue el final. Debajo del árbol habían unas bonitas cajas con cintas de colores y... nos anunciaron las "pecosas", que eran para nosotros... ¡Qué alegría!... Apresuradamente e impecablemente a desempaquetar. Nuestra ansiedad era tan grande,

CAMISA

Manhattan

que no nos importaba el regalo de los compañeros. Sin embargo pasado ese momento de alegría y sorpresa, todos quisimos saber qué le había tocado al otro... y para ser sincero, a pesar que estábamos contentos, cada uno, con nuestros regalos, todos deseábamos un poco el del otro...

Esto pasó hace unos cuantos años.

Mis hijos no vivieron esa sorpresa. ELLOS tienen siempre una sorpresa. Papá Noel y Santa Claus les ha dejado algo, que a ellos los llena de alegría.

Quiero contarles una cosa curiosa y graciosa al mismo tiempo. "Papá Noel" y "Santa Claus", son para mis hijos algo exótico, sí cabe el término; por lo menos, no muy identificado con nuestras modalidades, entonces a ese personaje legendario, que Navidad a Navidad, interpreta sus gustos, y le hace encantadores regalos, le llaman "Papá CAUBARRERE"...

Bueno, la verdad sea dicha que yo, los encargos de Papá Noel y Santa Claus, los voy a buscar a la casa de PAPA CAUBARRERE.

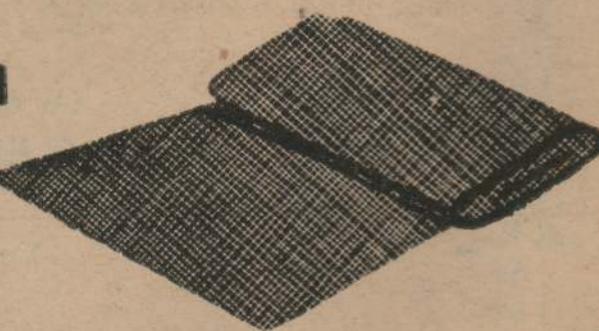
DOROTHY GRAY

Una gran custodia para una gran belleza



Tuvimos la oportunidad de conocer de cerca a "Miss Universo"; su título nos evita hablar de su sorprendente belleza, y esa belleza requiere una atención permanente, una custodia celosa para su gran tesoro. Miss Universo ha encontrado esa custodia en la línea de productos de belleza de Dorothy Gray.

BALIAN HNOS.



MERCEDES 1238

Angelini
MAGLIERIE DI LUSSO

Ver para creer... pero ver en

CAUBARRERE

Un Capítulo de la historia de Montevideo

La tienda en la moda de la ciudad pasa una época. —

Sencillas costumbres las de aquella época! La gente se levantaba con el día; las damas iban a misa de alba, seguidas de sus esclavas que llevaban la silla, el tapiz de arrodillarse y las alfombras; y luego de oír la plática del Padre Larrañaga o del Padre Lamas, pasaban por el Mercado y la recoba para hacer provisiones. Se dormían largas siestas y, terminada la comida, que se hacia a las cinco de la tarde, se recorrían las calles principales y se iba de compras a las tiendas.

El pequeño comercio de la calle Sarandí, que durante el día había sido visitado por gente modesta atraída por las muestras pendientes de los muros y que iba allí en busca de percales, zarzazas y madapolanes, veía entonces a las damas principales de la ciudad, vestidas con sus mejores galas, empinadas en sus altos tacones, llegar a la tienda para examinar las piezas de "seda joyante" y los cambray, muselinas, caprichos, guarniciones, pasamanerías, encajes de Bruselas, puntillas de Calais, telas de Irlanda, primorosos pañuelos de batista y tantos otros artículos que apasionaban al espíritu femenino. Los pendientes esgrimían las varas de medir, y era el cortar varas y medidas y cuartas y envolver las ricas mercancías. Y ello duraba hasta las nueve, y las noches de retreta hasta las diez, hora en que comenzaban los dependientes a descolgar las muestras pendientes de los aparejos de los muros, se devolvían las piezas de telas a los estantes y escparabas y se apagaban las luminarias de candelas, palmatorias y velones.

Así vio la antigua tienda cruzar sus umbrales a las grandes damas de antaño: Doña Bernardina Fragoso, la esposa del primer Presidente de la República General Don Fructuoso Rivera; Doña Josefina Conducci, la esposa del segundo Presidente General Don Manuel Oribe; Doña Ana Monterroso, la esposa del General Don Juan Antonio Lavalleja, Jefe de los Treinta y Tres; Doña Josefina Alamo, la esposa del ilustre patrón Don Joaquín Suárez; Doña Francisca Obes de Ellauri, la esposa del Constituyente y Ministro Doctor Don José Ellauri; Doña Mónica Blanco, la esposa del eminente prócer Don Lucas José Obes; Doña María Casimira Vila, la esposa del Constituyente y Ministro del General Oribe, Don Juan Benito Blanco; Doña Consolación Obes, la esposa del Doctor Nicolás de Herrera, figura consular de la sociedad patricia; Doña Petrona Verde, la esposa de Don Luis Eduardo Pérez, el ilustre Vicepresidente de 1832; Doña Pascuala Obes, la esposa del Doctor Julián Alvarez, el patrón de 1810; Doña Dolores Vidal, la esposa del Presidente de la República Don Gabriel Antonio Pereira; Doña Paula Fuentes, la esposa del Constituyente y gran Ministro del General Oribe, Don Juan María Pérez; Doña Josefina Maturana, la esposa del ilustre Presidente de 1852 Don Juan Francisco Giró; Doña Josefina Lamas, la esposa del ilustre ciudadano Don Santiago Vázquez; Doña Francisca Reyes, la esposa del Ministro de 1835 Don Francisco Llambí; Doña Antonio Avellaneda de Garzón, la madre del General Don Eugenio Garzón; Doña Francisca Rondeau de Maines, la hija del General Don José Rondeau; Doña María Ramírez de Oribe, la esposa del General don Ignacio Oribe; Doña Práxedis Bustamante, la esposa del ilustre Presidente Don Bernardo P. Berro; Doña Jacinta Bianqui, la esposa del autor del Himno Nacional Don Francisco Acuña de Figueroa y tantas otras figuras que fueron abnegadas compañeras o hijas ejemplares de los preclaros ciudadanos que fundaron y organizaron la República.

El patriciado nacional frecuentó la vieja tienda; ésta acompañó el desarrollo y progreso de la ciudad, y creció con ella, y con ella se adaptó a los nuevos tiempos y afrontó los azares de la tormentosa vida política del país: las revoluciones, las agitaciones populares, la Guerra Grande, sobre todo, que de 1843 a 1851, mantuvo a Montevideo sitiado y sujeto al fuego de los cañones del Cerro, época en que se sufrió hambre y miseria, en que la tienda quedó sin personal, pues éste estaba en las trincheras, y vio mermadas sus mercaderías, interrumpidas sus operaciones de importación y sólo se pensaba entonces en enterrar muertos, curar heridos, librarse de batallas y defender la línea amenazada constantemente por los sitiadores.

DE HOMBRE A HOMBRE

—Entonces Ud. cree que le gustará un "Baby Doll"?

—Pero claro, si como Ud. dice es tan joven, siempre gustará de la ropa moderna. Es más, el color se ajusta exactamente a la descripción que Ud. me hizo de su esposa. Quedará encantada.

—Mire, le voy a ser sincero... Lo aprecio como al mejor de mis amigos. En pocas palabras, es, desde ahora, un nuevo amigo, que me ha hecho un inmenso favor. Volverá a Ud. cada vez que tenga este problema.

Este diálogo se repite diariamente en Sección Lencería de "CAUBARRERE". La Dirección con fino y acertado tacto, ha organizado un departamento de ropa interior femenina, asesorado por caballeros.

Eso tuvo la dimensión de lo que en aviación se llama romper la "barrera del sonido". Los hombres, deseosos de obsequiar a su esposa con una prenda fina e íntima, por este medio, el ser atendidos por hombres conocedores del tema, han roto, de esta manera, la "barrera de su timidez".

No olvide, entonces, Ud. caballero: en "Caubarrere" siempre va a encontrar más que un vendedor, un amigo y un consejero, para Ud. poder obsequiar, esas piezas tan delicadas, que Ud. desea usar su esposa.

Es como lo dice el título: el problema se resuelve de "hombre a hombre".

Jacquards exclusivos en
lana, strech y sedas

ALERAMO SPADA

ESTERO BELLACO 2720
TELEFONO: 40 17 88

Licenciadas por Helanca

Los Reyes Magos

Una inmensa revancha con la vida

Mi papá era Coronel. Yo tenía una profunda admiración por mi "PAPA".

No me admiraba tanto sus entorpecidos de día patrio, ni su espada que él afilaba, como si la guerra estuviera arriba nuestro, sino porque "PAPA", tenía una condición sublime: me había convencido que sus "Reyes Magos", eran tan previsores, que en la noche del 5 de enero, nunca me ponían juguetes, sino "cosas útiles" ... por ejemplo: cuadernos, lápices, gomas, y... hasta guardapolvos (eso sí, cuando estaban muy generosos).

Yo no llegué a Coronel; pero... llegué a "PAPA".

Y hoy, con ayuda de "Caubarrere" ("juguetes"), me estoy tomando una revancha con la vida".

Mi revancha no es muy cruel; por el contrario, es casi egoísta. Conseguí unos "reyes Magos" (estos son míos) que, por lo general, le ponen en los zapatos de mis hijos, justamente lo que a mí me gusta... mejor dicho lo que a mí me hubiera gustado que los "reyes Magos" de mi "PAPA" me dejaran el 5 de enero. ("Ellos" no pudieron llegar a los niños... Uds. no pueden permitir que "vuestros" Reyes Magos fracasen o defrauden a vuestros hijitos)... "Caubarrere", los ayudará... y Uds. PAPA, y MAMA, se tomarán una inmensa "REVANCHE CON LA VIDA".

Blanco Fino, con... BLANQUEADOR

BLANCOFIX

IMPORTADO DE ALEMANIA

Se vende en 47 países
de todo el mundo.
Solicítelo en las buenas
tiendas y farmacias.

IMPORTADOR:
BLANCOFIX
ASUNCIÓN 1311
TEL. 9 32 90

RECORTE AQUÍ
Nombre _____
Dirección _____

UN TEJIDO "VEDETTE"

"Velours Melange"

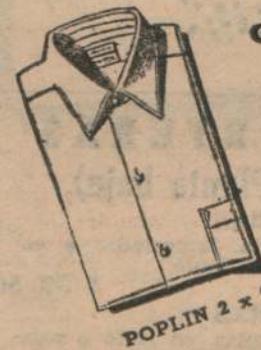
Para la próxima temporada el velours melange, de lana y mohair multicolor, está llamado a ser particularmente, un artículo imprescindible para la moda femenina.

En el Uruguay, gracias a la capacidad técnica y a la maquinaria moderna de TEXTIL LA PAZ S. A., nuestras elegantes podrán vestir en la próxima temporada, a la par de la mujer europea. Una amplia exposición de estos tejidos los hallará en Caubarrere, tanto en sus Confecciones, como en la Sección Tejidos.

Evidentemente la industria textil lanera de nuestro país, en las realizaciones de TEXTIL LA PAZ S. A., se está poniendo a la altura de las grandes fábricas extranjeras.

GRAN OFERTA

DELMA



CAMISA de vestir manga larga,
en blanco \$ 75.00
CAMISA Sport 1/2 manga, colores
beige, crema y blanco \$ 49.50



RECUERDE

CARIBE, es el nombre de las sábanas exclusivas de Caubarrere, que Ud. encontrará en el segundo piso. Las encontrará en blanco, blanco con aplicaciones en color, con guardas, bordadas y... en una gran variedad de modernos estampados.

DIEZ CONSEJOS PRACTICOS PARA SU COCINA

1. — Antes de ejecutar una receta culinaria, coloque ordenadamente sobre su mesa de cocina todos los ingredientes y utensilios que necesitará para realizarla.
2. — Para afilar sus cuchillos puede pasar rápidamente el filo de uno sobre el lomo de otro, siempre en el mismo sentido para no dañar el filo. Este es un viejo truco que hay que realizar correctamente. (Pero siempre es preferible la piedra de afilar).
3. — Cuando haga frituras a la manteca, un chorrito de aceite en la sartén o en la cacerola antes de poner en ella la manteca, evitara que ésta se le queme.
4. — Es mejor salar las carnes asadas después que están a punto. De este modo la sangre permanece en el interior y quedan más ricas.
5. — Sazone muy prudentemente aquellos platos que deben reducirse: guisados, sopas, salsas, etc. (Las especies no se reducen, todo lo contrario). Al término de la cocción, complete convenientemente los gustos.
6. — Cuando le falte líquido, durante una preparación en ebullición, agréguelo pero siempre caliente. De lo contrario detendrá la cocción. Pero si lo que necesita es precisamente detenerla, ya sea para una crema, una pasta o una salsa, introduzca el fondo del recipiente que está usando en un tacho o palangana llena de agua fría.
7. — Sirva sus platos o fuentes bien al centro, cuidando de que sus bordes queden bien aseados y prolijos. Límpielos con un paño o repasador antes de presentarlos.
8. — En cuanto haya terminado la ejecución de una receta, lave y ordene todos los utensilios que haya utilizado para prepararla.
9. — No pinche la carne asada o el churrasco para darlo vuelta a no ser que aplique el tenedor sobre la grasa. Una espátula le servirá mejor para ello y evitará que el jugo de la carne se pierda.
10. — Para manipular asaderas, pirex o fuentes calientes, sírvase siempre de las dos manos. Para no quemarse utilice paños de cocina o los pequeños guantes que se encuentran en las droguerías.

LINEA
blue Swan



EXCLUSIVA

CAMISA

Manhattan

SIN PRECEDENTES

MALLA EN LASTEX, COLORES LISOS, TODOS LOS TALLES,
CON O SIN POLLERIN A \$ 69.—

Oferta para el turista:
\$ 500 moneda argentina

Ver para creer... pero ver en

CAUBARRERE

EN CAUBARRERE EN REGALOS SE CREE



TELAS
(Planta baja)

JACQUARD	de algodón, diseños oscuros, ancho 80, a	\$ 10.35
RUSTIQUE	en tonos lisos, inarrugable, varios tonos, ancho 90	\$ 12.15
FIBRANA	a cuadros, tejido de gran apariencia, ancho 90	\$ 12.40

PUNTO Y BAÑO
(1er. piso)

MALLA	lastex, insuperable calidad, colores lisos, a	\$ 69.—
MALLAS	en algodón estampado, hermoso colorido, a	\$ 59.—
MALLAS	stretch, Country Club, colores de moda, a	\$ 98.—
BUZOS	y casacas en hilo, elegantes modelos, a	\$ 45.—
CONJUNTO	en novedoso algodón estampado, short y camisola, a	\$ 64.50
CONJUNTOS		
TYCORA	todos los colores y tallas	\$ 195.—
SHORTS	en gabardina de algodón o piqué, colores lisos	\$ 29.80

BAZAR
(2o. piso)

UTENSILIOS	de cocina, "Ekco", importados de EE.UU.	\$ 9.50
JUEGO	de cubiertos, 24 piezas de acero inoxidable, importado de Austria, a	\$ 180.—
TERMOS	para helados o comida, boca ancha, a	\$ 37.50
JUEGO	de fruta, en cerámica, formato moderno, a	\$ 71.80
CENTRO	de mesa, en vidrio prensado	\$ 11.50
PASTILLEROS	en vidrio, varios colores	\$ 13.50
BONITA	Jarra en cobre, a	\$ 42.50

CONFECCIONES

(1er. piso)

POLLERAS	escocesas en Trevira, plisado permanente a	\$ 180.—
VESTIDOS	chemisier, en lavi-listo, colores lisos, pollera amplia	\$ 185.—
POLLERAS	en piqué estampado, hermoso colorido, a	\$ 39.50

PANTALONES

en pana cotelé, todos los colores, a

\$ 98.—

VESTIDO

"Miss América", práctico y elegante, en modernos estampados, a

\$ 59.—

SAMOA

el vestido práctico que conviene a su economía \$ 45. \$ 39.50, \$ 35.— y

\$ 29.50

REGALOS para todos * con *

NIÑAS

(3er. piso)

BOMBACHAS

stretch, blancas, de 4 a 14 años, a

\$ 7.50

VISOS

jersey de nylon, con puntilla y volado plisado, blanco, rosa y cielo, 2 a 4 años

\$ 24.80

(Aumenta cada 2 tallas)

BUZOS

punto de lana, blancos con guardas a rayas, modelo exclusivo, de 4 a 6 años

\$ 26.50

(Aumenta cada 2 tallas)

CAMPERA

en hilo, manga larga, colores muy nuevos, de 4 a 6 años, a

(Aumenta cada 2 tallas)

\$ 26.—

MALLA DE BAÑO

en brodería estampada, con pollerín, de 4 a 6 años, a

\$ 69.—

(Aumenta cada 2 tallas)

VESTIDO

muy práctico, en algodón estampado, bonito modelo, de 4 a 10 años

\$ 19.80

VESTIDOS

chemisier, en poplín a rayas, manga corta, para jovencita, de 12 a 16 años

\$ 98.—

SHORT

en poplín, colores lisos, muy modernos, de 2 a 4 años

\$ 21.50

(Aumenta cada 2 tallas)

PERFUMERIA

(Planta baja)

CAJA

de jabones "Yardley" Lavanda, 3 unidades, a

\$ 45.—

ESTUCHES

para obsequio "Kings Mens" conteniendo 1 after Shaving y 1 crema de afeitar

\$ 65.—

CREMA

de afeitar "Yardley" pote

\$ 49.50

CAJA

de jabones "Morny", varios perfumes, 3 unidades

\$ 25.—

PERFUMES

"Letheric", "Miracle", "Shanghai" y "Tweed" importados de U.S.A.

\$ 42.—

EXTRACTOS

"Christian Dior", "Diorissimo" y "Diorama", importados de Francia

\$ 188.—

MAQUINA

de afeitar "Gillette" importada de U.S.A., regulable

\$ 38.—

LENCIERIA

(1er. piso)

BOMBACHAS

en nylon modelo clásico

\$ 6.95

BOMBACHA

Bikini en nylon, con puntilla, a

\$ 11.50

VISO

en fino nylon, con adornos de puntilla, a

\$ 15.50

BABY DOLL

en batista estampada, hermosa y delicado colorido, exclusivo, a

\$ 75.—

Feria de las Toallas
(2o. piso)

JUEGOS

de toallas "Nanduty" con proceso Sanitized, colores pastel, tamaño baño \$ 30.50 medio baño \$ 20.80, tamaño mano

\$ 11.

TOALLAS NINOS

formando juegos, con guardas de color, tamaño baño \$ 56.80 medio baño \$ 23.50, tamaño mano

\$ 13.

GRAN LOTE

de toallas de gran calidad, variados motivos y colores

\$ 6.95

TOALLA

Jacquard amplia



Gran surtido de toallas lisos pados en delicados colores.

FRESCOR • HIGIENE

Distribuidor: PEDRO FERRES

NINOS
(3er. piso)

SHORT

en tela vichy, de 5 a 8 \$ 14.80, de 2 a 4 años

\$ 1

REMERA

escote en V en hilo, manga corta, de 4 a 6 años

\$ 2

SHORT

de baño, en nylon, variados, de 2 a 4 años

\$ 2

(Aumenta cada 2 tallas)

SHORT

de baño, en nylon, variados, de 2 a 4 años

\$ 2

(Aumenta cada 2 tallas)

SHORT

en popelina crotton, muy prácticos, de 10 a 14 años \$ 26.50, de 6 a 10 años

\$ 22.50

CONJU

pantalo de 2 a 5

Ver para creer... pero ver en

CAUBARRERE

con PRECIOS para todos

EN CAUBARRERE EN REGALOS SE CREE

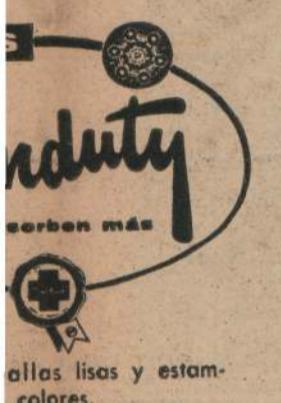


Toallas
50)

"nduty" con
ed, colores
año \$ 30.50.
80, tamaño
\$ 11.50

con guardas
baño \$ 56.80,
50, tamaño
\$ 13.90

TOALLA
Jacquard en colores lisos,
amplia medida, a
\$ 8.95



SIENE • SALUD
FERRES & CIA.

NOS
piso)
de 5 a 8 años
4 años
\$ 12.80

en hilo, manga
6 años
\$ 26.80
a 2 talles)

yón, varios co-
4 años
\$ 31.80
a 2 talles)

CONJUNTO
pantalon y camisola, en gé-
nero de hilo, colores varios, de
2 a 5 años
\$ 54.00

FANTASIAS (Planta baja)

PANUELOS
de mano en batista de algodón, colores lisos o estampados, en cajas de 1, 2 ó 3, desde \$ 4.50

CHALES
importados de lana y nylon, lujosos, finísima terminación, desde \$ 35.00

CHALES
en mohair, tejido liso o fantasía, variedad de colores, desde \$ 195.00

PANUELOS
importados en surah de seda natural, 75 x 75, diversidad de gustos, fina combinación de colores, desde \$ 59.00

ABANICOS
españoles, en tela pintada, varios coloridos \$ 16.90

COLLARES
de perlas, americanos o japoneses, de 1, 2, 3, 4 y 5 vueltas, con finos broches, desde \$ 8.90

PETACAS
inglesas "Stratton", extensa línea en metal dorado, con o sin piedras, desde \$ 45.00

PEINES
franceses y alemanes, en imitación carey, con o sin estuche, desde \$ 2.50

MANTILLAS
de encaje de nylon, forma rectangular 45 x 100, en blanco o negro \$ 8.95

PARAGUAS
italianos recién recibidos, varios puffs y colores, en seda o nylon, desde \$ 55.00

HOMBRES (Subsuelo)

CORBATAS
gran selección en telas importadas y nacionales, desde \$ 7.95

BUZOS
y remeras en hilo, tejidos caídos, desde \$ 65.00

SHORTS
en nylon, distintos modelos en colores lisos y fantasías, desde \$ 49.00

CAMISAS
sport "Marlboro" en telas nacionales e importadas, desde \$ 48.00

PIYAMAS
"Marlboro", varios modelos, línea completa en hilados de algodón o dacrón y algodón, desde \$ 69.50

PANTALONES
"Honolulu" en telas de algodón, dacrón y acetato, o "Trevira", adaptados a la medida, desde \$ 85.00

TRAJES
ambos, "Peso Pluma" y "Milgramos" en dacrón y acetato, Trevira, o dacrón y algodón, con el corte clásico de Caubarrere, desde \$ 395.00

BISUTERIA
"SWANK"
línea completa en gemelos, trabas y llaveros.



JUGUETERIA (Entrepiso)

EXTENSA
línea de autos Matchbox, Rammmy, Dinky Toys y Sólido. Ideal para colección, desde \$ 6.90

EL FAMOSO ZOO
de procedencia alemana, "Steiff" desde \$ 4.50

JUGUETES
importados, a pila, a cuerda y a fricción, Gran Variedad de modelos, desde \$ 19.80

AUTO SELECCION (Entrepiso)

GALLETITAS
importadas de Inglaterra, Huntley y Palmer, dulces y saladas, a \$ 19.80

CAJA
para regalos, conteniendo 2 botellas de champagne "Grand Cuvée" a \$ 29.50

GIN GORDON
importado \$ 70.00

RHUM NEGRITA
importado \$ 70.00

WHISKY
Caballo Blanco \$ 99.80

SALADITOS
para cocktail Planter's importados de U.S.A., almendras, mixtos, y maníes, desde \$ 4.50

VINOS
importados de Chile, Pinot o tinto, a \$ 24.00

MOSCATO
Spumante Faraut \$ 7.95

CAJA
para regalos, conteniendo 1 botella champagne Chateau Thierry y 1 botella Sidra Santa Rosa, a \$ 14.00

TURRONES
Pernigotti en almendras peladas, revestido de chocolate \$ 5.90

WHISKY
Dixon, a \$ 56.95

LANCHAS

de plástico irrompible, 37 cms. de largo, varios colores \$ 7.50

CILINDRO
musical, con mango de 90 cms. de largo \$ 11.80

BEBES (3er. piso)

PAÑAL
Chiripá, en tela de nylon impermeable, a \$ 5.90

SABANA
de goma, tipo rabilo, procedencia alemana, 60 x 45 \$ 19.80

JARDINERO
confeccionado en Jacquard fantasía, cierre desde el pecho hasta la entrepierna, de 12 a 18 meses \$ 24.50

REBOZOS
de lana, tejido en telar, 90 x 90, a \$ 32.80

BLANCO (2o. piso)

TOALLA
para cocina, con guardas multicolor \$ 4.95

BOLSA
para pan, con originales estampados en colores firmes \$ 9.80

CORTINAS
para baño, en plástico importado de EE.UU., 180 x 180, a \$ 39.80

Ver para creer... pero ver en

CAUBARRERE

CAMISA



VILLANCICOS

NOCHEBUENA

Pues andáis en las palmas,
ángeles santos,
que se duerme mi niño,
tened los ramos.

Palmas de Belén,
que mueven airados
los furiosos vientos
que suenan tanto,
no le hagáis ruido
corred más paso;
que se duerme mi niño,
tened los ramos.

El niño divino,
que está cansado
de llorar en la tierra
por su descanso,
sosegar quiere un poco
del tierno llanto,
que se duerme mi niño,
tened los ramos.

Rigurosos hielos
le están cercando:
ya veis que no tengo
con qué guardarlo:
ángeles divinos
que vais volando,
que se duerme mi niño,
tened los ramos.

LOPE DE VEGA.

Véante mis ojos
dulce Jesús bueno,
véante mis ojos,
muérame yo luego.

Vea quien quisiere
rosas y jazmines,
que yo, si te viere,
veré mil jardines;
flor de serafines,
Jesús Nazareno,
véante mis ojos,
muérame yo luego.

No quiero contento,
mi Jesús ausente,
que todo es tormento
a quien esto siente;
sólo me sustente
tu amor y deseo.
véante mis ojos,
dulce Jesús bueno,
véante mis ojos,
muérame yo luego.

SANTA TERESA DE JESUS.

Una dimensión hacia el futuro

Bebés, niños, niñas
y jovencitas

Sefiora: Aunque sus niños ya
sean grandes, no deje de visitar
el tercer piso de "Caubarrere"....
Ud. va a tener una dulce alegría
que nosotros le llamaremos "re-
trospectiva"....

Allí encontrará desde el pri-
mer cochecito, que usó su hijita
cuando era bebita, hasta los pri-
meros atuendos de jovencita, que
tanto nutren su incipiente co-
quertería.

Volverá Ud. a vivir toda la vida
encantadora, que una madre
nunca olvida: la época de criar
los niños, de verlos evolucionar
hacia su futuro de mayores res-
ponsables.

Es que el tercer piso de "Cau-
barrere", es una sección total-
mente y candorosamente dedica-
da a bebés, niños, niñas y joven-
citas.

Siempre

MALLAS

Y
SWEATERS

COUNTRY CLUB



Modelos y Colores del momento

CURL SPRAY SHULTON

el fijador importado de EE.UU. que conviene
a su peinado moderno.

Fija suavemente

Controla su peinado

Es de gran rendimiento

Pídalo en PERFUMERIA

Tamaño único \$ 39.50

EXCLUSIVIDAD CAUBARRERE

Realizados en creas de
Manufactura Uruguaya S. A.

I SABANAS
Caribe

La esposa del hombre feliz

Recordábamos en estos días, la
legendaria historia del hombre fe-
liz que no usaba camisa, y el des-
dichado rey que deseaba ponérsela,
para, de agilón modo, participar
de esa felicidad. Pero, pasan-
do el tiempo... nuestro hombre
se aburre de su inmutable felici-
dad y decide aumentarla, casán-
dose, y lo que es más aún, usan-
do camisa! ¡Qué cruelidad, pobre
mujer!, penando con lavados, plan-
chados y zurcidos, cuando se
creía libre de eso para siempre.
Pero no es así, porque la señora
está feliz de ver siempre elegante
a su marido casi sin trabajo para
ella, y el hombre de nuestra his-
toria, como el rey que también fue
enterado, son felices ahora con la
camisa MANHATTAN y su incon-
movible calidad internacional.

De diseño anatómico, tres lar-
gos de manga, balleñita perma-
nente, protegida contra desgarro-
nes, confección y cosido de pre-
cisión milimétrica, siempre fla-
mante con su exclusiva Reserva
"Neatness", se lava y seca rápidamente,
no se plancha en absoluto,
y hay calidades sumamente fres-
cas. Pero si lo deseas, también en-
contrarás 125 convencionales po-
pelinas. En nuestra sección hom-
bres, en el sub-suelo encontrará
una gran variedad de camisas
MANHATTAN, muy indicadas pa-
ra obsequiar, y hacer a un hom-
bre... feliz. Y sometamente, desde
\$39.00.

frescura,
prestancia
y elegancia.-

Milgramos



Marujita y Gladys dialogando

(UN DESFILE DE MALLAS)

Yo soy Marujita. Tengo una ve-
cina rubia, alta, esbelta. Bueno,
primero, debía haber dicho como
soy yo. Yo, Marujita, soy moro-
cha, algo chiquita, y... un poco
gordita...

La vecina, a decir verdad, mi
amiga, gusta de regar el jardín
en malla. Yo la veo a través del
cerco.

Siempre conversamos. Los temas
son variados: desde los precios de
la feria, hasta como andan los ni-
ños en la escuela.

Gladys —me había olvidado—
Gladys se llama mi vecina, ayer
cambió de tema. Estaba alborozada
con una exhibición de mallas de
CAUBARRERE.

Te das cuenta (me decía): una
semana entera viendo un desfile
de mallas de sellos tan importan-
tes como estos: Opaline, C. Club,
Klytia y Catalina.

Eran todas tan bonitas, que exa-
geré la compra de mallas para es-
ta temporada... Pero no terminó
ahí mi tentación por comprar pues
en el mismo piso de CAUBAR-
RE está instalada Sección Lenc-
ería... y en consecuencia me com-
pré todas estas cosas... Te doy la
lista porque son prendas mara-
villosas... y muy convenientes.

Mira: con decirte CAUBARRERE,
ya podrías convencerte, pero, te voy
a dar un consejo de amiga más
intimo... mi marido, ayer, me
trajo flores...

EN PRENDAS
DE PUNTO
RECUERDE



EDUARDO GOLDSTEIN

Balance del año que se va

TEST PARA LA MUJER

¿Qué le ha dejado a Ud., joven amiga, este año 1961 que toca a
su fin?... Ha enriquecido Ud. sus conocimientos, sus experiencias,
su madurez, ahora tiene un año más? No se trata de responder con
ligeras las preguntas que siguen; tómese su tiempo, reflexione bien,
con objetiva honestidad.

No olvide que de este modo podrá saber si realmente, el balance
de 1961 ha hecho de Ud. una persona más útil a la comunidad... un
ser más apto para encontrar el camino de su propia dicha.

— Relaciones humanas.

— Encontró Ud. este año por lo menos dos personas que le hayan
aportado algo en lo afectivo o en lo intelectual?...

— Solidaridad.

— Tiene Ud. la convicción de haber prestado a alguien un servicio
verdaderamente desinteresado?...

— Vida afectiva.

— Se liberó Ud. de un complejo que la afectaba un año atrás?...

— Carácter.

— Tiene conciencia de haber hecho un esfuerzo para eliminar un
defecto que se reprochaba mucho?...

— Armonía familiar.

— Ha aprendido a hacer concesiones de buen grado, para prese-
var el buen entendimiento en su hogar?...

— Artes.

— Visitó por lo menos una exposición de pintura o un museo du-
rante este año?...

— Belleza.

— Adoptó Ud. por lo menos un nuevo peinado o un nuevo maqui-
llaje?...

— Higiene.

— Ensayó por lo menos un producto que mejorara su higiene per-
sonal? (desodorante, loción para baño, etc.).

— Exito.

— En una reunión, estima Ud. que fue invitada a bailar por lo
menos 3 veces cada 4 piezas?...

— Prensa.

— Escuchó Ud., de vez en cuando, un concierto de música clásica
o un programa cultural o documental?...

— Prensa.

— Leyó, algunas veces, las noticias políticas o las informaciones de
interés público?...

— Música.

— Compró Ud. o recibió un disco de música clásica o asistió a un
concierto?...

— Cine.

— Fue alguna vez a ver un film porque el director del mismo era
de reconocido talento?...

— Literatura.

— Recuerda los títulos y nombres de los autores, de tres libros por
lo menos, leídos este año?...

— Iniciativa.

— Ingresó Ud. a un club, a una biblioteca, a una asociación o un
grupo de vacaciones?...

— Amistad.

— Conservó Ud. la misma "mejor amiga" todo el año?...

— Trabajos manuales.

— Hizo Ud. por lo menos un objeto con sus manos?... (tejido, bor-
dado, pintura).

— Trabajo intelectual.

— Aprendió Ud. un idioma o tomó lecciones suplementarias además
de su actividad habitual?...

— Presupuesto.

— Puede Ud., sin equivocarse, estimar el costo de la vida; salario
mínimo, precio del pan, precio de la leche?...

— Actividades sociales.

— Participó en una actividad de grupo, colecta, obras de caridad,
ayuda a enfermos o desvalidos, árbol de navidad, etc?...

UNA VEZ QUE HAYA RESPONDIDO ESTAS 20 PREGUNTAS

— Si ha respondido SI por lo menos 14 veces, Ud. ha aprovechado
al máximo el año 1961, lo que significa que se ha enriquecido mor-
al, intelectual y humanamente.

— Si sólo ha respondido SI 12 veces, 1961 fue un año que aumentó
sus conocimientos; pero Ud. los debe ampliar en lo futuro.

— Afronta el año 1962 con un optimismo tranquilo; aún si no ha
aprovechado el año que se va, no permanezca inactiva y desco-
razonada, con tantos medios a su alcance como tiene para apro-
vechar la suma de los conocimientos humanos: Prensa, radio, cur-
sos, literatura, conferencias, conciertos, clubes y asociaciones. Co-
mience joven amiga, el año entrante, con un gran impulso, con
una gran curiosidad hacia la vida que la rodea... y guarde este
"test" para comprar sus resultados cuando dentro de un año vuel-
va Ud. a hacer, con íntima y objetiva honradez, su "balance del
año que se va".

Ver para creer... pero ver en

CAUBARRERE

Patty Collins, dice...

Verá que puede lucir más elegante, más atractiva, más juvenil



He comprobado a través de mi actividad como asesora profesional de las estrellas más rutilantes del Cine, de la TV, y del Broadway —dice Miss Patty Collins, la famosa creadora norteamericana— que toda mujer puede lucir más elegante, más atractiva y más seductora! Usted misma puede comprobarlo! Haga como las modelos profesionales: haga LA PRUEBA DEL SWEATER BLANCO. Vista un buzo blanco o de color claro usando primeramente el soutién que acostumbra llevar y luego haga lo mismo con un PATTY COLLINS "High Styled". Su propia vista le enseñará la diferencia! Su ojo crítico captará fácilmente que un PATTY COLLINS le otorga esa gracia juvenil y delicada elegancia que usted siempre ha admirado en las estrellas de cine.

Recuerde que en el 1er. Piso de Caubarrere tiene SU "Patty Collins" en variedad de calidades y precios, pero siempre con la idéntica perfección en el corte que es su secreto de éxito: el maravilloso "ANATOMIC SHAPE". Plénselo bien: su éxito personal depende de Usted! Decidase hoy mismo por un PATTY COLLINS "High Styled", el soutén preferido de las más elegantes en los cinco continentes!

MISS UNIVERSO Y MALLAS CATALINA



Este maravilloso conjunto de hermosos modelos, rodea a Miss Universo, invitada de honor a la Semana de las Mallas, luciendo las siempre tan ansiadas mallas "Catalina".

El pan dulce...
hágalo Ud. misma

LA INVITAMOS A QUE PRUEBE
ESTA RECETA

Bata 200 gramos de mantequilla con 200 gramos de azúcar. Agregue 6 huevos (de a uno), una taza de leche, una copita de alcohol, (rectificado), una cucharada de agua de azahar. Se mezcla y agrega 700 gramos de harina cerdina, con 2 cucharadas de Royal y 2 tazas grandes de frutas abrillantadas, pasas y nueces picadas. Se coloca la mezcla en un molde alto enmantecado y se cocina en horno suave durante dos horas. Cuando está cocido, se pinta con 3 cucharadas de azúcar disuelta en un poco de agua caliente y espolvorea con grajeas, si gusta. Se debe cortar a las 24 horas de estar cocido. El molde debe ser alto y de unos 20 y poco centímetros, de diámetro. Esto da para 2 kilos y 200 gramos aproximadamente. Saque la cuenta y verá que nunca comió un pan dulce tan rico y tan barato.

Medias
Slowak

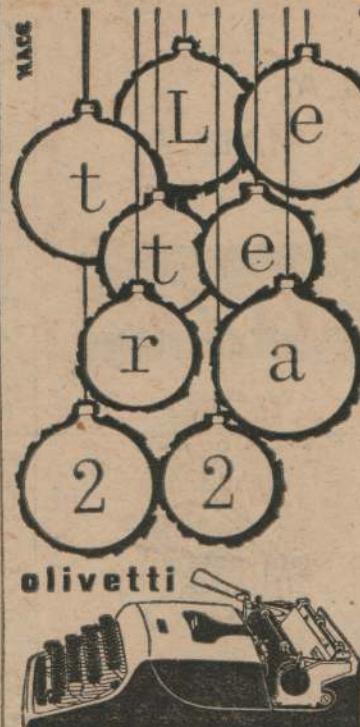
son esplendor de joyas



en sus 4 colores:

ESMERALDA - RUBI - ZAFIRO - TOPACIO

Ver para creer... pero ver en



Para Navidad
el padre, el hijo e uno de sus amigos
está ya pensando regalar
a Vd. una Lettera 22.

Para año nuevo
Vd. escribirá con ella las felicitaciones
y las tarjetas de agradecimiento.

Olivetti Lettera 22.
Una máquina de escribir
proyectada a escala mínima
de tamaño y de peso:
de fácil manejo, múltiple rendimiento
y cómodo transporte.

COMPAÑIA
RECONS S.A.
CONVENCIÓN 1374
DISTRIBUIDORES AUT.
CAUBARRERE S.A.

JUEGOS

de personal y servilletas en
hilo belga, blancas o de color,
con bonitos bordados

\$ 22.50

TOALLA

en granité, bordada a mano

\$ 24.50

JUEGO

de cama bordado, compuesto
de 1 sábana 240 x 300, 1 funda
45 x 150 y 2 de 45 x 75, a

\$ 135.—

SABANAS

Caribe, blancas, una oferta
excepcional, 220 x 250 \$ 59.90,
160 x 250

\$ 39.50

En corbatas...



El último grito.

Conte di Montello

BREVETATO

RECUERDE

En el entrepiso se ha instalado para su cómoda solución de Reyes, la sección juguetería; yo sé que es posible que no crezca, pero le aseguramos que allí encontrará una extensa línea de autos de las famosas marcas Matchbox, Ramy, Dinky Toys, etc., desde \$ 6.90. Juguetes importados a pila, a cuerda, y a fricción desde \$ 19.80 e inmensa variedad más, para su tan lógica preocupación. Vaya, amiga, al entrepiso y va a ver cómo en CAUBARRERE EN LOS REYES SE CREE.

SU DESTINO EN DICIEMBRE

ARIES — 21 DE MARZO - 19 DE ABRIL

Personas envidiosas tratarán de dificultar su trabajo. Vigilelas y trate de que sus esfuerzos fracasen, ahora que está a tiempo. En su casa perderá su tiempo en pequeños detalles. Esté atenta, pues toda negligencia podrá traer consecuencias desagradables. Diciembre será un mes activo en el campo sentimental, con celos de ambas partes, reales o simulados. Desconfie de las amigas demasiado curiosas y no le revele sus intimidades, que todo irá mejor. Una ligera intoxicación alimenticia la indispondrá durante algunos días. Póngase a dieta, que será el más simple y eficaz de los remedios. Su número es el 9. Color: rojo vivo. Su estrella: Marte.

TAURO — 20 DE ABRIL - 20 DE MAYO

Muchos nativos de TAURO trabajan en artes aplicadas. Serán favorecidos por los astros, sobre todo los dibujantes de publicidad o de prensa. Ud. tendrá dificultades en su casa; pero no le busque causas profundas. Todo será cuestión de mal humor pasajero. El mes será favorable a todos los preparativos para una próxima unión: los matrimonios realizados ahora serán realizados en el año próximo con todas las probabilidades de felicidad. Ud. padecerá una pequeña afección respiratoria de origen nervioso, palpitaciones, sensación de ahogo. No beba demasiado café o excitantes. Su número es el 6. Color: azul pastel. Su estrella: Venus.

GEMINIS — 21 DE MAYO - 20 DE JUNIO

No se adelante demasiado a su trabajo pensando que con ello ganará tiempo; por el contrario, de esta manera se verá Ud. frente a dificultades imprevistas. Si necesita apoyo moral o material, lo encontrará en sus padres o parientes próximos. También Ud. estará en situación de devolverles igual servicio. Ud. aprecia las cualidades morales de las personas que ama, pero ignora mucho de su pasado. No deje que su imaginación la lleve por un camino tortuoso. Tendrá malas digestiones y sensación de ardor en la garganta. Ello se debe a sus nervios y a que come Ud. con excesiva rapidez. Su número es el 5. Su color verde azulado. Su estrella: Mercurio.

CÁNCER — 21 DE JUNIO - 21 DE JULIO

Muchos nativos del signo ejercen comercio con el exterior. Si Ud. está en este caso, el mes le será favorable, sobre todo en el comercio con artículos para el hogar. La atmósfera en su casa no será muy agradable, cuide su humor y todo andará bien. La esperan rivalidades amorosas, no siempre leales ni pacíficas. Pero en este terreno Ud. tiene carácter y se defenderá bien. Su salud será variable pero no teme a nada grave le ocurrirá. Su número es el 4. Color: estafano. Estrella: la Luna.

LEO — 22 DE JULIO - 22 DE AGOSTO

Su actividad profesional se normaliza. Aproveche para perfeccionarla, su especialidad. En su casa, si Ud. vive con sus padres, ellos recibirán frecuentemente personas de su edad. Trate entonces de reunirse con sus amigos. En los asuntos del corazón nada imprevisto; los afectos se renovarán, merced al intercambio de regalos y a mayores salidas con la persona que ama. Sentirá a veces una somnolencia persistente, o estados ligeramente febriles. Dieta y algunas horas de reposo la mejorarán. Su número: el 10. Color: junquillo. Su estrella: el Sol.

VIRGO — 23 DE AGOSTO - 22 DE SETIEMBRE

Cualquiera sea su profesión, los nativos del signo se sienten inclinados hacia las artes teatrales. Tendrá Ud. una ocasión imprevista de seguir su vocación. Fuera de casa la acechan intrigas en las cuales no debe mezclarse. En el campo sentimental, se le presentarán nuevas oportunidades: elija bien para no arrepentirse. Acuéstese a horas razonables. El hábito de acostarse tarde se adquiere fácilmente y cuesta modificarlo: su temperamento necesita buenas horas de sueño. Su número es el 5. Color: verde. Estrella: Mercurio.

LIBRA — 23 DE SETIEMBRE - 22 DE OCTUBRE

Un mes de poca actividad fuera de casa o en el trabajo. Las horas en el escritorio o en el empleo, pasarán lentamente. En casa los mayores están dispuestos a auxiliarla contra aquellos que quieran perturbar su ánimo. En los asuntos del corazón la esperan algunas decepciones: aquél que Ud. ama no es de una fidelidad a toda prueba. La agitación de las fiestas no favorecerá su salud. Será conveniente retomar lo antes posible su ritmo normal de vida. Su número el 6. Color: cereza. Su estrella: Venus.

ESCÓRPIO — 23 DE OCTUBRE - 21 DE NOVIEMBRE

Cuide el producto de su trabajo, frente a personas que quieren explotarla indebidamente. Reinará muy buena armonía en su hogar, pero poco a poco la atmósfera se hará tensa y la tormenta obedecerá a causas fútiles. Haga Ud. de pacificadora y todo pasará bien. En el campo sentimental todo se presenta muy auspicioso, pero no se deje dominar por la sensación de que todo es muy feliz, so pena de que haya un enfriamiento en sus relaciones con el ser que ama. Estará expuesta a pequeños accidentes, pero no se deje ganar por la aprehensión. Sea prudente, nada más. Su número el 9. Color: rubí. Estrella: Marte.

SAGITARIO — 23 DE NOVIEMBRE - 21 DE DICIEMBRE

Si su trabajo es de carácter científico, la suerte lo favorecerá. Del mismo modo si Ud. prepara exámenes o concursos. En su casa, encontrará ocupaciones que se destacarán sobre la rutina cotidiana. En el campo amoroso, sentirá inquietudes por la persona amada, la que podrá verse afectada en su salud o en sus negocios. De todos modos, su ayuda podrá ser muy necesaria. Sus astros la amenazan con pequeños accidentes provocados por animales. El peligro subsistirá aunque Ud. esté rodeada solamente de animales domésticos. Su número el 3. Color: azul marino. Su estrella: Júpiter.

CAPRICORNIO — 22 DE DICIEMBRE - 19 DE ENERO

El mes se presenta favorable a sus ocupaciones fuera de casa. También es favorable en todo trabajo que encare en su hogar. Este mes le dará oportunidad de escapar a la rutina hogareña con la posibilidad de un viaje vinculado a negocios o a amistades. En los terrenos del corazón las perspectivas son muy buenas, sobre todo si Ud. ha pasado la primera juventud, porque Saturno, aún en el amor, favorece a las personas adultas. El calor le provocará pequeñas molestias: cuide su dieta e higiene diarias. Su número es el 8. Color: granate. Estrella: Saturno.

ACUARIO — 20 DE ENERO - 18 DE FEBRERO

Aunque todo va bien en su trabajo, estará expuesta a distracciones imprevisibles. Reaccione, si Ud. ejerce una profesión que comparte peligros. No permanezca mucho tiempo sola en su casa, para no dejarse ganar por ideas pesimistas. Cuando reciba amigos, se sentirá en desacuerdo con ellos. Evite las disputas por diferencia de opinión. Su vida sentimental será intensa. Amarás y serás amada, si bien su amor sufrirá pequeños altibajos que sólo se deben a su versatilidad y no a la persona amada. Cuide sus vías respiratorias especialmente de mañana y no se exponga a corrientes de aire. Su número el 12. Su color: bermellón. Su estrella: Urano.

PISCIS — 19 DE FEBRERO - 20 DE MARZO

Su actividad profesional tiende a decaer; no así si Ud. estudia química o farmacia, porque astrológicamente Neptuno las favorece. En su casa estará a veces de mal humor, y atribuirá a los demás la causa de su desánimo. Vigilese y todo irá mejor. En cuanto al corazón estará dispuesta a equivocarse, tanto por excesos de optimismo como por excesivo pesimismo. En este caso, Ud. sufrirá inmediatamente; en el otro, sufrirá más adelante. Las piernas y los pies son los puntos débiles de su signo: cuide cualquier peligro de infección, aunque sólo se trate de indicios insignificantes. Su número es el 7. Su color el gris. Su estrella: Neptuno.

CAUBARRERE

AMIGAS DE CAUBARRERE

NOMBRE Y APELLIDO

2

DIRECCION

LOCALIDAD

DPTO.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES A LAS LECTORAS

Las amigas que posean el cupón N° 1, están de parabienes; desde el día lunes 18 hasta el sábado 23 de diciembre tendrán un descuento excepcional en toda compra que efectúen en la Sección TEJIDOS, del 20 por ciento.

Para beneficiarse con este descuento es imprescindible presentar al vendedor el cupón N° 1, con nombre y dirección escritos con la mayor claridad.

Las amigas del interior que deseen efectuar compras en la Sección TEJIDOS deben acompañar a su pedido, el cupón correspondiente. No olviden que para beneficiarse con este descuento, será válido únicamente el cupón N° 1, el cual tendrá valor solamente hasta el sábado 23 inclusive.

Agradecemos la numerosa correspondencia recibida hasta el momento, lo que nos alienta y nos estimula a continuar en esta nueva orientación publicitaria.

Todas las sugerencias recibidas han sido de gran utilidad, y en este número, precisamente, hemos aplicado, en forma parcial, una de ellas. Por tal motivo su autora, que es la Sra. Sara M., domiciliada en Carlos Anaya 2638, ha sido premiada con un carnet de compras en nuestra casa, por valor de \$ 100.—

Escriban, pues, amigas de Caubarrere.

Libro de Oro de Caubarrere



Una modalidad de Caubarrere, es dejar sentado en su "Libro de Oro", la firma de sus selectas visitas. Ese libro, prácticamente, es ya un documento histórico. La gráfica muestra el momento en que dejó estampado su nombre Marlene Schmidt, "Miss Universo". La acompañan la Sra. Raquel Pérez Castells de Caubarrere, y los señores Nemo Laitano y José María Montero, directivos de esa prestigiosa firma.

CONSEJOS A LAS "BAJITAS"

Desde los tiempos más antiguos, los hombres han cantado la gracia y el atractivo de una figura menuda de mujer. Nadie lo duda: ser pequeña no es exactamente un defecto. Pero las bajitas no se conforman y suspiran por unos centímetros más. ¡Ser alta y esbelta como una maniquí! La moda puede hacer bastante para que las "chiquitas" tengan una silueta equilibrada. Aquí le damos algunos consejos:

- Si no ha probado todavía como le sienta el talle alto ¡hágalo enseguida! alarga la silueta al dar más longitud a la falda.
- Siempre que le sea posible utilice en sus vestidos finas rayas verticales.
- ¡Muy importante! Al elegir el estampado, acuérdese de que los dibujos grandes la harán parecer por contraste, más pequeña.
- No olvide, que únicamente las "chiquitas" pueden permitirse el lujo de una línea anilada.
- La cabeza es uno de los puntos más importantes para lograr el equilibrio de una figura menuda.

CRUCIGRAMA

Reemplace los puntos por letras, para formar las palabras indicadas. Lea atentamente el Diario, todas las palabras de este crucigrama están aquí.

1. C
2. A
3. U
4. B
5. A
6. R
7. R
8. E
9. R
10. E

- Línea exclusiva de sábanas.
- Vestido práctico y económico que conviene a su economía.
- Línea exclusiva de lencería.
- La camisa que está en todo.
- Línea exclusiva de ropa interior de hombres.
- El traje que pesa setecientos.
- Marca exclusiva de medias.
- Línea exclusiva de prendas de punto.
- Una línea de vestidos, que es moda a precio módico.
- Marca de un ambo muy liviano para hombre.

LA MALLA DEL AÑO...!

Klytia

SI NO ES "KLYTIA"
NO ES LA LEGITIMA
MALLA DE BAÑO
"HELANCA"



SAMOA



Línea SAMOA, en base a técnicas modernas de corte y producción en serie, que permiten ofrecer cada modelo a precio notablemente más bajo del que obtendría Ud., amiga, en la confección aislada de uno o dos modelos... CAUBARRERE puede hacer que Ud. luzca en "línea" con SAMOA, a sólo \$ 29.50.

UNA GUIA PARA SU REGALO

¿Qué le regalaré...? Ud. va, viene, mira, duda, hace mil cálculos... Trataremos de ayudarla a decidir. Seguramente quedará Ud. muy bien representada ante sus amigos o parientes más queridos siguiendo esta guía que hemos preparado para Ud.

Queremos decirle que si se olvida de ella cuando concurre a CAUBARRERE a comprar su regalo, no se preocupe: todos los jefes o encargados de sección se la recordarán. Y si compra contra reembolso tenga la seguridad de que será atendida inmediatamente, pero... haga una cosa, escribanos ya. Son muchos los pedidos en estas fiestas.

Para ellos: Corbatas, camisas, pañuelos, calcetines, gemelos, trabas, llaveros, cinturones, remeras, shorts, camperas, buzos, robes, pijamas, máquinas de afeitar, lociones, talco, crema de afeitar, fijadores, billeteras, y en Auto-Selección encontrará una gran variedad de bebidas y licores nacionales e importados.

Para ellas: Cortes de tela, medias, carteras, bolsos, cinturones, guantes, monederos, carteras de fiesta, echarpes, pañuelos, chales, bijouterie en general (collares, llaveros, prendedores, clips), perfumes, jabones, lápiz labial, fijadores, prendas de punto, blusas, mallas de baño, lencería en general, toallas, juegos de sábanas, frazadas, repasadores, personales, bazar (loza, vidrio, cristal, cobre, platina, objetos de arte, etc.), utensilios prácticos para el hogar, cafeteras, licuadoras, pureteras, batidoras, cubiertos, mantas de viaje, petit muebles, mesas de juego, artículos para playa.

Para los niños: Juegos a cuerda, a fricción, a pila, de entretenimiento, muñecas, series miniatura, "Dinilay Toys" y "Steiff", bicicletas, triciclos, autos, moonpatín, hamacas, libros, pinturas, acuarelas, confecciones y prendas de vestir en general, etc.

Para los bebés: Batitas, baberos, peleles, escarpines, camisetas, bombachudos, zapatitos, vestiditos, perfumes, jabones, sonajeros, platos, thermos, bolsos, colchonetas, sábanas, cojecitos, baños, corral, hamacas, andadores, sillitas, rebozos, mantas, pañales y mantillas, etc.

CREPE

de seda imprimé importado, en estampados de gran distinción, ancho 90

\$ 44.55

SATIN

de algodón, hermosos imprimé, ideal para vestidos y camisolas, ancho 90

\$ 38.50

EXTRACTO

"Bond Street" Yardley

\$ 115.—

Conte de Montello
BREVETATO



EL UNICO SHORT TRATADO CON *Sanitized*

Camaradas de fin de año

Como se imaginará, tengo muchos amigos...

Bueno, Uds. ya me conocen, yo soy simpático, dicharachero, no soy lerdo para pagar... Pero, Uds. saben una cosa, hay "tres" amigos de los que a fin de año no puedo desprenderme de ellos. Son inseparables.

Son tan amplios que pueden estar presentes en todas las mesas, en todas las ruedas de amigos.

Mire, señora, es muy probable que lleguen también a su casa. Son algo impertinentes. Quieren llegar siempre "a tiempo", en el "mejor momento" y cuando esté servido el "plato" más indicado".

Yo se los voy a presentar. Ud. trate de darles los gustos, que estoy seguro, que "ellos" les van a dar a Ud. y a sus invitados, también, un inmenso gusto.

Estos son ellos:

"Vino Blanco": (Con sopas, pescados o mariscos).

"Vino Tinto" o "Champagne": (Carne, pastas y verduras).

"Vinos Dulces": (Con los postres).

"Licores": (con el café o te)

de refrigerador o de "champagne" son suficientes.

Algunos creen que al champagne hay que darle vueltas. No es conveniente. Se marea primero el "champagne" que quien lo bebe...

¡Ah!... ¡perdón!... me olvidaba: nunca presente una copa de vino, sea cual fuere, con un cubito adentro!



CAUBARRERE

Ver para creer... pero ver en